莊德利主張便利店售酒

保守黨若執政將改革酒類販售制度 增加釀酒業者收益

←安省進步保守黨領袖莊德利建議，為提高安省釀酒業者的收益，如果保守黨執政，將考慮允許便利商店及超級市場賣酒。（加通社）

【加通社多倫多電】安省進步保守黨領袖莊德利表示，假如保守黨於10月10日勝選，他執政後爲提升安省釀酒業的收益，將考慮允許便利商店及超級市場販售安省自釀的葡萄酒及啤酒。

他在上星期接受媒體採訪時指出，「保守黨政府屆時會在承攬安省酒類專賣生意的LCBO之外，另設幾個新的試賣市場，像目前亞省及魁省居民，即可在便利商店及超級市場買到酒，而且很多人認爲這是文明社會制度和正常生活中的一環，所以我打算就這件事和大衆溝通一下未來的做法」。

這個建議最早是由自由黨後排省議員肯姆．葛雷多於4月份以個人法案方式提出，受到安省釀酒業及便利商店業者歡迎，但省長麥堅迪很快即表示反對。

莊德利在提出上述建議後表示，安省釀酒業者在不公平的交易下，產品受到販售限制，保守黨認爲現行制度應加修正，以增加安省釀酒業者的收益，進一步亦可提高就業機會和安省中小企業的活力；不過在推動這個做法之際，我們同時要考慮到警方和家長對此計畫的安全顧慮，尤其是如何防止未成年人會因此更輕易的買到酒類，雖然在目前制度下，他們一樣有辦法買到酒類。

安省便利商店業者協會主席戴夫．畢揚斯指外界不必多慮，其實便利商店出售酒類，就像商場星期日開門供消費者購物一樣是零售業的趨勢，而目前便利商店早就販售一些限制未成年人購買的香菸、成人雜誌等物品，爲防範出售給未成年人，北美地區已實施相當嚴格的查驗證件制度，如果便利商店將來販售酒類，即可利用這套現成的電子查驗證件系統，防範未成年人買到酒。

安省葡萄種植業協會執行長戴比．辛莫曼亦歡迎保守黨的建議，指安省不像卑詩省做法，並未要求LCBO提供安省生產酒類特別的陳售處或更多的陳列空間，如果允許便利商店銷售安省生產酒類，即多了一個促銷安省酒類的市場。

不過麥堅迪仍堅持安省政府不贊成這個辦法，也不認爲安省多數省民會支持這個做法。新民主黨議員彼得．柯摩斯亦質疑保守黨的計畫是否明智，他指LCBO每年繳給安省10億元，並對管制未成年人買酒這件事上做的一直不錯，如果一下子撤銷管制，後果可能很危險且悔之莫及。

妓女成爲凶殺案高危人群

司法部門將出台保護措施

【本報訊】加拿大全國司法官員正悄然制訂政策，保護社會最易遭到傷害的婦女——性工作者免遭殺害。

根據資訊獲取條例，聯邦司法部長和各省司法廳長要求成立一個全國性研究小組，高風險行業系列失蹤案中發生後，警方要有效辨認受害者的身份、立案調查和處理這類案件。

一名司法副廳長表示，高危人群包括、但不僅限於「那些從事性服務業的婦女」。

這個研究小組正在對比「發現潛在系列殺人兇手的最好做法，還有保護潛在系列受害者的做法」。

聯邦司法部門發言人吉羅阿德表示，明年初研究結果將向各省司法副廳長報告，在此之前，討論是保密的。這個小組的研究結果預計可指導下階段的立法和政策，保護婦女免遭系列殺人兇手傷害。但批評家認爲，渥太華應該採取更多措施，遏制這類問題的全面危機。

一些年輕婦女，其中許多是原住民，繼續發生失蹤後被殺案，她們的遺體常常在一些大城市邊緣的垃圾場被人發現。

本月初，緬尼托巴省原住民17歲的女青年布萊耶的遺體在溫尼辟西北一片田地裡被發現後，該省原住民團體呼籲省府成立一個專案組。從事性服務的布萊耶最後一次被露面是在8月9日，有人看見她和別人一起上了一輛汽車。

在六個月的時間，同一個地方竟然發現三具屍體，她是第二名妓女受害人。她的叔叔卡拉在新聞記者會上講述他們尋求警方幫助時受到的對待。「我們向警方報案她失蹤了，但我們卻受到冷漠對待和不尊重，報案後警方連報案號都不給受害人的祖父。」

溫尼辟警方說，他們進行了調查，但布萊耶屬於長期失蹤人員，而且涉及性服務行業的失蹤查起來很難。「一些從事高危行業的人，並非早九晚五的工作，很難確定他們最後的行蹤。」

1978年和2002年，在溫尼辟同一場地就發現了兩具婦女遺體，在過去25年間，溫尼辟至少有19名妓女被害，卻都未破案。警方稱，沒有足夠的證據說明這些死亡與系列殺人兇手有關。

溫哥華和艾蒙頓警方也有數十宗婦女被害案件未告破，其中多數爲妓女，爲此警方受到外界批評。

加拿大原住民婦女協會主席傑考伯斯指出，這種狀況不能再持續下去了。她說：「原住民和警方之間缺少信任。」原住民報告親人失蹤後，警方常說：「她們或許出去一段時間，或者問，她是妓女嗎，或許她不願意讓人知道她的行蹤。」甚至更遭的是，這個家庭突然成了被調查的對象。

五人鐵騎 橫跨東西海岸

⬆五位來自溫哥華的單車騎士，九天前由大西洋海岸出發，經過長途跋涉，於前天中午抵達溫市英吉利灣，完成了橫越北美大陸的壯舉，為兒童糖尿病研究基金會至少募得80萬元，並可望寫下新的全民世界紀錄。當這個稱為「H2V」的鐵騎隊伍抵達英吉利灣後，五名成員特地站在太平洋的水中慶賀勝利。（何元攝）

疑染諾羅病毒 郵輪乘客隔離

【本報訊】一艘郵輪上的20名乘客上周六（22日）在哈利法克斯停留了一天，他們被衛生部門懷疑感染上諾羅病毒（Norovirus），要求他們留在船上的特等艙等候檢驗結果。

他們乘坐的P&O郵輪公司奧羅拉號（Aurora）船，這艘船載客1800名，周六上午到達哈利法克斯港口，當天下午離開哈市。

加拿大衛生部說，諾羅病毒症狀包括惡心、嘔吐和腹瀉。該機構表示，正在等待檢驗結果，現在還不能證實是否有顧客感染上這種病毒，但P&O郵輪發表一份聲明說，有乘客的症狀非常像諾羅病毒。

聲明中說：「身體不適的旅客被告知遵守醫生指導，在特等客艙隔離，直到確認沒有感染，並不准他們上岸。」

乘客莎爾門說，船方處理此事非常有效。「每天上午他們都宣佈，有沒有更多病例，以及如何保持清潔。」

衛生部官員周六登上郵船進行例行檢查。衛生部告訴加拿大電視台新聞記者說，疾病受到控制，不必擔心疾病會進一步傳播。

魁北克受害人團體籲 重刑暴力罪犯

要求改變對重犯只取一罪服刑做法

【本報訊】魁北克受害人權利團體呼籲聯邦政府，在加拿大實行更嚴格的法律，要求結束對犯有多宗罪行，數罪並罰時只取最嚴重的一罪服刑的做法。

受害人權利倡權人士伯斯維魯稱，加拿大應該實行讓暴力犯罪者連續服刑，確保每個受害人得到平等司法。

聯邦法律現在允許罪犯數項罪行同時服刑。伯斯維魯說，數罪同時服刑給受害人家庭一個印象，罪犯得到了應有的懲罰，但他們感到沮喪的是，他們發現，罪犯所有刑期一次服完後又出獄了。

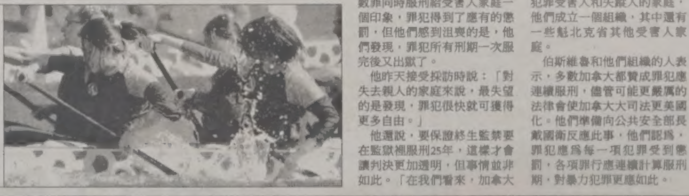
他昨天接受採訪時說：「對失去親人的家庭來說，最失望的是發現，罪犯很快就可獲得更多自由。」

他還說，要保證終生監禁要在監獄裡服刑25年，這樣才會讓判決更加透明，但事情並非如此。「在我們看來，加拿大並不存在終生判刑的概念，這完全是假的，只是作爲司法的表面現象。」連續服刑才會讓犯數宗殺人案的罪犯待在獄中。

2002年6月，伯斯維魯27歲的女兒被強暴後殺害，他之後便成爲新聞聚焦點。殺害他女兒的兇手，滿地可男子伯尼爾2004年被判終生監禁。

自從伯斯維魯的女兒被殺後，他便全身心投入幫助暴力犯罪受害人和失蹤人的家庭，他們成立一個組織，其中還有一些魁北克省其他受害人家庭。

伯斯維魯和他們組織的人表示，多數加拿大都贊成罪犯應連續服刑，儘管可能更嚴厲的法律會使加拿大司法更美國化。他們準備向公共安全部長戴國衛反應此事，他們認爲，罪犯應爲每一項犯罪受到懲罰，各項罪行應連續計算服刑期，對暴力犯罪更應如此。



龍舟競技

➡「魁北克盃」龍舟賽決賽昨天在滿地可舉行，這是迅雷隊的男女好手在奮力划船。（加通社）

新聞側寫

民營有什麼不好？

這次省選中，保守黨領袖莊德利建議，只要病人願意付費，允許病患到私營診所中看病。這樣的做法，一方面減輕公立醫院的負荷，一方面縮短其他病人等候時間。但是自然有反對民營化的死硬派恐嚇是「雙軌制」的來臨，灌輸群衆對雙軌制的恐懼心理。

加拿大實施公營醫療保險制度將近40年，目前的健保系統千瘡百孔。以安省爲例，每一年省府花在醫療系統上的錢，佔省府總支出的一半以上，而且每年都以驚人速度上升中。但是事實上，安省的醫療系統毫無令人驕傲之處。三分之一的人找不到家庭醫生。病患到急診室動輒要等幾個小時，還未必見到醫生。一般手術都要等幾個月，甚至一年以上。至於等候先進的儀器檢查，如磁力共振，也都要等幾個月時間。很多病人都有說不完的例子，足以證明目前的醫生及醫院不像過去那樣關心病人的長期健康，後續治療。原因是，醫生有太多文書處理，佔據了診症時間；政府付費方式使醫生將病人當做純粹的顧客，無法對每一個病人付出足夠的關心。更不要說有多少好的醫生因爲得不到應有的補償，而流到外國去發展。

另外，因爲欠缺競爭，現時的醫療系統只會照顧有工會組織的員工，相對的服務素質每下愈況。這些，就是公立服務必然出現的缺陷。但是左傾者永遠不會相信公立制度有缺陷。左派另一個基本信念是，見不得有人比其他人獲得更好照顧，要病死大家一起病死。然而對於在目前的制度下，有錢有勢的人還是能夠拿錢到外國去醫病，卻視而不見。好像前自由黨國會議員Belinda Stronach得了癌症，就到加州的醫院去做後續治療。她會和一般老百姓一樣排隊輪候嗎？還有新民主黨領袖林頓的小腸氣，不也是在私營診所醫治後，由OHIP付費？

事實是，雙軌制在加拿大已經存在。在卑詩，在魁北克，早已存在很多種類的私營診所。卑詩省政府甚至幫助病人登記到民營診所去動手術，由省府付費。原因是，民營診所效率快、收費便宜。到頭來，政府還是節省了錢。爲什麼民營更便宜？原因就是因爲有競爭、沒有工會、及大家懂得錢的難處。不像公立醫院那樣只會花錢。

今天，很多加拿大人等不及輪候都到美國去看病，將錢送給美國醫院。爲什麼美國不用等？因爲有競爭。前不久，亞省一個婦人懷了四胞胎，醫院的床位不夠，就叫她去鄰近的懷俄明州去生產，再由亞省付費。就是一個明顯的實例。我們這裡不論是設備或是服務都比不過美國。絕不要聽信像Michael Moore那班左派的宣傳八股。如果千萬富翁願意自己掏腰包看醫生，將這筆錢流入我們的醫療系統，偶的不知道有什麼不好。只有變態心理才會反對。

（袁瑞鏵）

安省收養資訊公開法案 聯邦最高法院裁定違憲

【本報多倫多訊】安省一項剛於上星期一生效、允許公開存檔收養文件的法律，因被指控侵犯個人隱私權，日前遭聯邦最高法院裁定違憲。

上述安省法律已討論經年才獲通過，根據該新法規定，親生父母和領養父母可相互查閱彼此的資料，不過著名的民權律師克萊頓．魯比指出，該項於去年提出的「收養資訊公開法案」違憲。

魯比表示，該法指親生父母和領養父母可先簽署文件，表明他們不願公開資料，即認爲該法未侵犯個人隱私權是一個站不住腳的立論。他代表的當事人包括安省三位領養子女父母，和一位將子女交由他人收養的母親。

目前卑詩、亞伯達、紐芬蘭和拉布拉多各省亦定有類似法律，但其中都列了「公開資料否決權」，允許親生或領養父母任一方主張不得公開相關資料；安省資訊隱密專員指聯邦最高法院的裁決，確立個人隱私權不容侵犯的重要性。

大山行
安省華人第一家花旗蔘商場
九月大酬賓
靚泡蔘
$99/盒庄 買一盒 送一盒
$55/3兩盒庄 凡買4盒 只$27.50一盒
大山行花旗蔘示範中心
電 905-848-1388
士嘉堡雄獅中心‧萬錦市太古廣場‧烈治文山時代廣場‧密市寶金廣場‧密市中國城‧多市華埠 246 Spadina Ave.
416-915-3765

招募團員 Now Recruiting
多倫多台灣室內樂團 Toronto Taiwanese Chamber Orchestra
招募樂器：小提琴、中提琴、大提琴及低音提琴(琴齡需2年以上)
排練地點：Cummer Park Community Centre
多倫多台灣兒童合唱團 Toronto Taiwanese Children's Choir
上課時間：每逢星期2下午4時30分至5時45分
上課地點：大都會廣場都會學苑205教室
有關報名請電416-449-2595 行政Vivian

電腦打字
世界日報 電腦打字服務
交件迅速，意者請電：416-778-0888 傳真：416-778-1037

CRUISE HOLIDAYS OF NORTH YORK
郵輪假期
15 NORTHTOWN WAY, UNIT 30 NORTH YORK, ONTARIO M2N 7A2
TEL:416-229-6688
TICO #50014242
代理世界各地郵輪：
QUEEN MARY 2–五星級世界郵輪
10晚南加勒比海 (紐約 - 紐約)
出發日期:2007年12月10日
內艙雙人房:每位美元$1490.00(包所有稅項及機票)
CEL-MERCURY
14晚澳洲紐西蘭
出發日期:2007年12月9日
內艙雙人房:每位加幣$2900.00(包所有稅項‧接送及機票)
CARIBBEAN PRINCESS
7晚東加勒比海
出發日期:2007年12月23日
內艙雙人房:每位美元$1530.00(包所有稅項及機票)
CEL-INFINITY
13晚南美 (阿根廷 - 智利)
出發日期:2007年12月9日
內艙雙人房:每位加幣$2180.00(包所有稅項及機票)
LIBERTY OF THE SEAS–2007年五星級最新最大郵輪
7晚東加勒比海
出發日期:2007年12月8日
內艙雙人房:每位加幣$1280.00(包所有稅項及機票)
EXPLORER OF THE SEAS
9晚東加勒比海 (紐約 - 紐約)
出發日期:2008年3月7日(March Break 2008)
內艙雙人房:每位加幣$1420.00
(包所有稅項‧接送及機票)
Based on double occupancy, capacity controlled and subject to availability. Refer to appropriate brochure for terms and conditions.

游錫堃會台僑 堅持台灣正名

指絕不戀棧黨主席職務 只是怕一下台 正名、制憲就沒辦法推動

【本報記者歐佼齡溫哥華報導】民進黨黨主席游錫堃昨天過境溫哥華機場，雖因特別費案遭起訴表明將辭黨主席一職，但仍堅定指出不放棄「游版」正名爲台灣、制定新憲法「正常國家決議文」的推動，對於起訴及辭黨主席的明確時間則不願多談，僅以「回台灣再說」一語帶過。

游錫堃昨天上午抵達溫哥華機場，受到僑務委員盧月鉛、前僑務委員李重義及溫哥華台灣同鄉會成員的歡迎，游錫堃雖不願多談辭職一事，但仍就「台灣正名」與台僑進行熱烈的討論。

游錫堃指出，雖然黨內有不少批評，但他認爲現在是推動正名的好時機，民進黨執政七年以來，海內外主客觀的環境皆有變化，一方面台灣人民盼望「正常國家」，另方面也透過這個議題的拋出，使得美國的態度更加清楚。他說，過去美國一直採取政略模糊應對台海關係，但現在則逐漸清晰看出，美方不承認中華民國，再繼續走中華民國的老路子，將陷入「歷史幽靈的糾纏」、「擺脫不了一中的陷阱」。

對台灣黨內同志批評他「人格分裂」，壞中間選民，影響大選，游錫堃提出他個人的看法。他說，以前民進黨有願景，所以很容易團結起來，「但現在願景愈來愈模糊」，他所提出的主張，正是要爲黨內注入新的熱情，他強調綠軍要有感動，要有更大的熱情才能改變中間選民的態度。

游錫堃指出，根據8月份的民意調查及9月中的入聯公投遊行來看，台灣獨立已不只是深綠的期望，而是有了更廣泛的群衆支持。同時，台灣加入聯合國的議題在聯合國激起的熱烈討論，時間及規模都創下歷史紀錄，他認爲，不僅是要推動以台灣名義加入聯合國，民進黨也應該要有行動，「正名爲台灣、制定新憲法」正常國家決議文就是要把人民的需求講出來。

對於外界質疑游錫堃戀棧，他表示，就因爲他現在提出的是不同的聲音，若他馬上放棄職務，這個聲音就會消失不見，「正名爲台灣」就無法推動，9月30日召開的全國黨代表大會可能就沒有了，所以他才更要堅持下去。

➡民進黨主席游錫堃（中）過境溫哥華，受到台灣僑胞歡迎。駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長龔中誠（左六）也到場致意。（歐佼齡攝）

勞資臨時協議 溫市旅館工潮喊停

【溫哥華訊】溫市區四家旅館、酒店的1400名員工原本預定昨天中午罷工，但工會在攤牌前最後一刻與資方達成一項臨時協議，暫化解一場可能爆發的工潮。

代表這些酒店員工的工會發言人莫伊（Laura Moye）昨天表示，工會成員訂本周五針對該項臨時協議方案舉行投票，在這段期間工會成員不會在酒店或旅館前設立糾察線。工會方面未透露臨時協議方案的內容細節。

該工會上周五已發出罷工前72小時通知，意味昨天中午起旅館員工得合法罷工，但雙方在攤牌前加開談判議程，於周六晚深夜達成一項臨時協議。據莫伊透露，勞資雙方在調停代表佛里（Brian Foley）的主導下，同意妥協達成該項臨時協議。佛里同時也參與溫哥華市府和正在罷工中的市政員工、圖書館員工等三個工會的調停談判。

代表旅館員工的UNITE HERE工會第40分會旗下成員包括：凱悅、威斯汀海灣、四季酒店，及Renaissance溫哥華海港等高檔旅館、酒店的員工。據工會人員稱，資方不願對酒店低層員工提供病假、退休福利，還拿扣旅館服務生的小費，因此員工被迫採取行動爭取福利。

⬅世界單車名將阿姆斯壯在溫哥華亮相，協助籌募防癌款項。（卑詩癌症基金會提供）

阿姆斯壯 來溫爲防癌募款

【溫哥華訊】世界級單車好手阿姆斯壯（Lance Armstrong）昨天在溫哥華，參加一項卑詩癌症基金會舉辦的「勇氣之旅」（Tour of Courage）自行車籌款活動，數百名騎士共襄盛舉。

阿姆斯壯是法國自行車大賽（Tour De France）七屆冠軍得主，在世界單車比賽圈叱吒風雲，但他也曾經罹患癌症，以意志力與病魔搏鬥，在體壇放出光芒。

這次阿姆斯壯應卑詩癌症基金會之邀，前來卑詩省參加兩項騎車籌款活動，周六在基隆那亮相，昨天阿姆斯壯在卑詩大學登場，協助募集近兩百萬元，希望爲主辦單位籌募更多款項造福癌症病患。

阿姆斯壯說，目前仍然熱愛自行車比賽，但是他將把未來的主要志趣重心放在向癌症挑戰，像這回有機會來溫哥華參加籌款活動，就是很有意義的一件事。

阿姆斯壯表示，最近每年大約應邀參加10到12個像卑詩省這類的單車籌款活動，覺得生活很充實。

卑詩癌症基金會籌辦的「勇氣之旅」在職業單車名將阿姆斯壯加持下，果然吸引不少公衆關注。昨天在卑詩校園的騎車籌款活動場合，卑詩省長金寶爾和多名社區代表亮相支持。

曾患血癌的前廳長侯仙蒂（Sindi Hawkins）出任基隆那、溫哥華騎車籌款活動大會主席。她表示，希望藉著阿姆斯壯現身說法，鼓勵更多民衆參與，共同爲防治癌症做出一些來自草根的貢獻。

社會掃描

素里車禍 女駕駛不治

【溫哥華訊】素里皇家騎警表示，昨日凌晨153街與101路交會口附近發生一宗車禍，車上一名19歲女子重傷，送醫急救不治。警方仍在調查這宗撞車事件的肇因，暫未公布死者姓名、身份。

素里警方指出，周日凌晨約2時30分接獲通報，前往153街口出事地點，發現肇事汽車上只有一名重傷垂危的年輕女子。該名女性駕駛人送到醫院急救，但稍後宣告不治。素里交通刑事組派幹員在車禍現場調查，希望得悉肇事原因。警方呼籲，若有車禍目擊者提供線索，盼與素里騎警聯絡：604-599-0502。

91號公路連環車禍 1死

【溫哥華訊】銜接新西敏和列治文的91號高速公路昨天清晨發生連環車禍，截至目前已知至少一人死亡，兩人送醫急救。

周日清晨約4時30分左右，91號公路西向車道發生嚴重車禍，造成至少五輛車子連環追撞，目前已知這宗交通事故已奪走一名駕駛人生命，另兩名車禍傷者送醫治療。警方聞訊趕赴現場處理車禍善後，封鎖91號公路車道，一度造成公路交通阻塞。許多駕駛人被迫駛下高速公路，改用其它道路。一直到下午近5時，該路段才恢復通車。

本拿比 一男子遭刺傷

【溫哥華訊】本拿比皇家騎警昨天清晨得到通報，前往市區第17路與加拿大大道（Canada Way）交會口一帶處理一宗傷人事件，發現一名男子遭刺傷，已送醫救治，無生命危險。

警方稱，昨晨約4時一名男子在鄰近加拿大大道的第17路一帶，遭人攻擊刺傷。警方曾派遣警犬出動，根據線索在隔街一棟房宅發現數名年輕人聚集，曾加以盤問，但未進行逮捕。

本拿比騎警表示，目前仍在調查涉及傷人事件的過程，尚未確定有多人捲入該案，而且也還沒有逮捕任何嫌犯。這名遭攻擊的男性受害人，送醫診療後發現傷勢無生命威脅。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水・布衣命相家
416-495-0111
風水 命相 八字 擇日
改名 合婚 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家
（山、醫、卜、命、相）
・多倫多多間銀行風水顧問
・加拿大多間企業財團風水顧問
（執業三十年，口碑佳傳）
・世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

世界日報
電腦打字
電腦打字服務
交件迅速・意者請洽本報

TRENTWAY-WAGAR
每日 專線旅遊巴士服務
・紐約市 New York City
・布法羅 Buffalo
・亞特蘭大市 Atlantic City
・啓赤奈市 Kitchner/劍橋市 Cambridge
・康和市 Cornwall
・格林斯比 Grimsby
・京士頓 Kingston
・美國東部各主要城市
・滿地可 Montreal
・華盛頓 Washington
・咸美頓 Hamilton
・尼加拉瀑布 Niagara Falls
・尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
・聖加芙蘭市 St. Catharines
・彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多 BAY & DUNDAS 長途巴士站
滿地可 STATION CENTRAL BEERI 街長途巴士站
租賃服務
誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
專業服務　往返各大城市

富華 汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十三年
33 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
保險公司指定汽車修理廠，安省交通部指定驗車車廠
■以客爲先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
NO1
24小時拖車服務（精通國、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr. Unit 18, Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500

搭乘 大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

國際老人節 增設技藝表演

對唱歌、舞蹈、戲曲及樂器有興趣的老年人 歡迎報名參加

【本報多倫多訊】將於9月29日舉行的第六屆「詩情畫意慶重陽國際老人節」又新添戶外技藝表演，當日活動時間也更改爲自上午11時半至下午2時半爲戶外節目，之後繼續舉行室內表演。地點仍在位於100 Princess Ave.北約克Earl Haig中學禮堂。

據主辦者加拿大普通話聯合會表示，今年的國際老人節以「詩情畫意慶重陽」爲主題，繼續秉承傳統的大型歌舞、音樂和詩歌表演。爲了給更多老年朋友們提供展示技藝的機會，聯合會臨時決定，將在本屆多倫多老年人活動節當天增設三個小時的戶外技藝表演。參加人數不限，表演形式不拘，凡對唱歌、舞蹈、戲曲及樂器方面有興趣的老年人都可報名參加。

報名可致電：416-850 6630 Shirley Shen聯繫，截止日期爲9月28日。

普華會強調，歷屆老年節都得到社區各界的大力支持，同時呼籲更多人關注老年節，前往助興。希望參加的老年人，購票可到位於 102-145 Sheppard Ave East的普華會辦公室，票價：老人、小孩每人2元，家屬每人5元，9月17日開始售票，先到先得，售完爲至。

活動聯繫人：Shirley、William、Thomas，電話416-850-6630，或郵件至ncccoffice@yahoo.com，詳情可瀏覽網站：www.putonghua.com。

多倫多教學成績 五年進步顯著

【本報多倫多訊】安省教育品質維護辦公室目前公佈一份評估報告，顯示多倫多教育局在教學上的明顯成果。

該辦公室每年都對安省學生進行測試評估，以了解教學有無進步或必須改善，其中針對小學1至3低年級組和4至6中年級組，測試項目包括閱讀、寫作和算術三科，中學9年級組則僅測試數學科目。

根據該辦公室統計過去五年成績提出的數據顯示：

●在小學3年級組方面：閱讀合格者從48%增至57%，增加了9%；寫作合格者從58%增至64%，增加6%；數學合格者從 60%增至66%，增加6%；3年級ESL學生在閱讀和寫作方面提升率和普通班一致，數學改善率甚至超過普通班1%。

●在小學6年級組方面：閱讀合格者從56%增至61%，增加5%；寫作合格者從56%增至61%，增加5%；數學合格者從55%增至59%，增加4%；6年級ESL學生閱讀合格者減少3%，寫作合格者增加1%，數學合格者增加2%。

●在中學9年級組方面：一般數學合格者從57%增至66%，增加9%；進階數學合格者從11%增至17%，增加6%；ESL學生在一般數目方面，合格者增加16%，進階數學合格者增加6%。

有關評估結果的詳細資料，將由教育品質維護辦公室在公共網站上公佈，網址www.tdsb.on.ca。

古爾德紀念展 手稿衣帽全都露

【加通社魁省佳堤諾電】鋼琴家格倫·古爾德可能是全世界知名度最高的多倫多人之一。明天是這個巴哈闡釋大師75年誕辰，今年又是他逝世25週年，對全球愛好古典音樂的人來說，有特殊意義。位於渥太華地區的國家文明博物館從上周五起舉辦紀念展，探索這個不但技藝精湛，而且個性特別的加拿大人不平凡的藝術生活。

展覽的標題是「古爾德：音響天才」(Glenn Gould: Sounds of Genius)。古爾德用先鋒派手法探索古典音樂，是展覽的主題之一。展覽爲加拿大「古爾德年」的衆多活動之一。從明天起，渥太華國家藝術中心樂團將獻上一系列專題音樂會，多倫多則將以他的名字命名一處公共場所。

展覽佈置上周還未完成時，一些德國遊客就捷足先登，要求博物館讓他們先睹爲快。策劃人克隆克指出，已經過世幾十年的古爾德給世人印象之深，由此可見一斑。他認爲，之所以會如此，一方面因爲古爾德是個演奏大師，一方面是因爲他的美學觀念有廣泛影響，一方面也因爲他獨行特立，給人以「怪傑」的印象。

古爾德在演奏生涯的早期就中止登台，把注意力集中於錄音。他曾說，自己在演出中常感到不夠完滿，非常想一半當中停下，重新開始闡釋某些段落。他也憎惡在場觀衆演奏結束時的掌聲。隨著年紀的增長，他與社會日益脫離，即便是親朋好友，也只通過書信和電話溝通。他獨自一人在多倫多公寓中，寫下大量音樂、美學和文化筆記。

文明博物館爲了此次展出，從加拿大國家檔案館中借來大量古爾德手稿和其他相關收藏品，其中包括他的那架斯坦威CD318鋼琴，和他晚年不分冬夏、常年穿戴的帽子、手套和大衣。展品還包括古爾德收藏的大量唱片。令人注目的是，其中不僅包括古典樂作品，還有美國歌星芭芭拉·史翠姍的唱片。

↑這是古爾德1975年頭戴帽子、身穿外套，在錄音室錄音。（檔案照）

←鋼琴家古爾德紀念展近日起在國家文明博物館展出，這是古爾德用過的斯坦威鋼琴。（加通社）

↑「小天使合唱團」演唱童聲合唱。

↑盧婧在演唱。

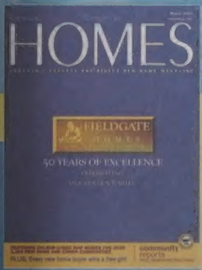
快樂思故鄉晚會 秀絕技

●由華人電視台主辦的「快樂思故鄉」電視綜藝晚會，昨晚在大多倫多中華文化中心何伯釗劇院舉行，包括著名歌唱家李小護、多市知名小歌手盧婧，以及正在安省遊樂宮舉辦彩燈節的中國代表團中的四川變臉女俠、雜技之鄉吳橋的雜技演員，也應邀前來表演了她們拿手節目，這些在中國也難得一看的民間絕技，讓多倫多的觀衆大飽眼福。

以「快樂思故鄉」爲主題晚會還向今年的「快樂大使」頒發了紀念牌。曾經牽動了人心的患癌症留學生郝碩母親也應邀來到現場，感謝多倫多華裔社區在她兒子最困難和最需要幫忙的時候伸出援手。

（圖文戴伊瑪）

HOMES PUBLISHING GROUP
加拿大最大房屋銷售家居資訊出版公司
榮譽贊助 RAISING THE ROOF
免費雜誌



HOMES Magazine
大多倫多地區
• 超過1,300個新建房屋最新資料
• 可在Lick's餐廳，免費贈閱

Condo Life Magazine
大多倫多地區
• 超過300個新建柏文大廈最新資料
• 票選北美最佳柏文大廈資訊雜誌
• 可在Lick's餐廳，免費贈閱

RENO & DECOR Magazine
大多倫多地區
• 裝修指南
• 提供最佳室內裝潢設計方案
• 可在Chapters/Indigo以及Rona，免費贈閱

Moving To Magazines
加拿大地區
• 多倫多，渥太華
• 滿地可
• 溫哥華及卑詩省
• 亞伯達省
• 薩克其萬省
• 溫尼伯市及曼尼托巴省

Active Adult Magazine
首期免費！
安大略省地區
• 連續4年票選北美最佳專業人士雜誌

請上網索取免費贈閱雜誌
www.homespublishinggroup.com
或致電
905-479-HOME (4663) 內線 45
1-800-363-HOME (4663) 內線 45
*免費雜誌只限於加拿大本地訂閱

加拿大 都會新聞

兩起火災 1嗆傷1燒傷

多市河谷公園附近 垃圾桶不明原因起火 幸好無人傷亡

【本報多倫多訊】昨日上午在北約克一公寓內發生一場二級火災，兩人受傷；而昨日凌晨在多倫多河谷公園也發生一宗可疑火災，消防局仍在調查兩宗火災原因。

昨日上午9時多，多倫多消防隊接到報警後，趕往位於北約克芬治街與當米爾斯路附近的Braham Ave.上一公寓樓內，六樓上一公寓單位燃燒起二級大火，爲安全起見，消防隊將六樓整層樓的住戶全部疏散。

發生火災的公寓單位內，兩名30多歲的男女住戶受傷，消防隊員在公寓單位門口發現男子，男子受嚴重煙薰，女子的上身達到二、三級燒傷，兩人都被送入北約克綜合醫院搶救，安省消防局調查人員昨日前往現場調查火災原因。

此外，在靠近多倫多東區華埠的河谷公園地區昨日凌晨發生了一宗可疑火災，昨日凌晨3時半左右，消防隊接到報警後前往位於Gerrard與Pape附近的256 Bain Ave.上一民居，據稱火災可能是從屋後一垃圾桶內開始燃燒，然後火勢迅速蔓延到屋內和附近房屋，引起附近居民恐慌。據附近一居民稱，當時她看到鄰居後院燃起熊熊大火，她立即跑到這名鄰居家敲門，叫醒熟睡中的鄰居，該火災房屋內當時有兩名成人和一對三歲的雙胞胎兒童，所幸全部逃生。

消防隊隊長福萊稱，火勢在該房屋的一樓樓層內被消防隊控制，之後消防隊發現該房屋的後部被嚴重燒壞，而該房屋旁邊的兩棟房屋也被部分燒損。安省消防局調查人員昨日仍在調查此火災原因。

⬆北約克公寓樓火災。 （CityNews）

⬆河谷公園地區火災。 （CityNews）

千里共嬋娟活動 熱鬧

●由大多倫多中華文化中心舉辦的一年一度的「中加千里共嬋娟」中秋慶祝活動，昨日於大多倫多中華文化中心多功能廳舉辦，吸引了約500名居民到場，當中不乏非華裔的觀眾，且多爲一家老少出動，爲熱鬧的中秋節添加了不少喜慶。

昨日下午自1時起至5時，大多倫多中華文化中心多功能廳內人群燕涌，在場內臨時搭建的舞台上主辦者精心安排的以中國傳統藝術爲主題的節目，包括舞獅、民族舞蹈、中樂演奏、少林功夫及傳統茶藝表演，正於羅渣士中國彩燈節表演的中國滄州武術雜技團帶來雜技及變臉表演。

活動中多個攤位展示著不同的傳統藝術品，有麵粉公仔示範、兒童手工藝攤位、學畫中國畫及猜燈迷等，特別難得一見的，是來自四川的祖傳手工編織藝術品和雕刻、剪紙，吸引了許多人駐足。

⬅身穿中國民族服裝的小女孩。（圖與文：戴伊瑪）

⬆參加者饒有興趣地學畫墨竹。

⬆歌迷在小歌手盧婧CD展台與盧婧（右）交談。

⬇小朋友與月兔合影。

大道路車禍 受傷者身亡

【本報訊】警方證實，上周四大道路（Avenue Rd.）發生撞車後留院搶救的23歲男子，昨天被宣佈不治。

康山（Thornhill）市民伯羅褔（Ilgiz Burov）上周四晚上駕駛寶馬（BMW）汽車和一輛五頓卡車相撞，他被送往醫院後就一直使用生命維持器。

他當時駕車沿大道路北向行駛，結果在城堡地大道（Castlefield）一個交叉路口被一輛東向行駛的違規卡車撞上，這條路兩邊有交通停止標誌（Stop Sign），兩車相撞後又撞到另外一輛寶馬，寶馬車面向城堡地大道西向。衝撞力非常大，卡車衝到了另外兩輛車上面，還差幾英寸就衝到路邊的一所民居。

三名司機都送往醫院，但只有伯羅褔生命垂危。

35歲的卡車司機科爾巴斯面臨粗心駕駛，導致他人死亡的指控。

胡曉平合唱團 演出精彩

【本報多倫多訊】胡曉平合唱團於22日晚在大多倫多文化中心何伯釗劇院舉辦音樂會，慶祝大多倫多中華文化中心成立15周年，中國駐多倫多總領事館文化領事陳霜、大多倫多中華文化中心主席張明達等觀看了音樂會。

主辦者介紹，女高音歌唱家胡曉平在1982年第22屆布達佩斯國際聲樂比賽上擊敗來自21個國家的77名參賽選手，藝壓群芳，榮獲第一名和特別獎。她作爲東方歌唱家開啓中國通往西方樂壇的一道大門，創造中西合璧的成功典範.

胡曉平唱教並重，近期相繼在中國上海大劇院，東方藝術劇院、上海音樂廳演出，她更是國際聲樂教育家，潛心教學，因材施教，明確訓練規格培育人才。胡曉平1992年在多倫多創立了多倫多曉平合唱團，並於1994年加入多倫多華人藝術家中心。在音樂總監胡曉平的多年悉心指導下，合唱團在過往15年爲廣大音樂愛好者作多元化表演，包括各國藝術歌曲，歌劇選曲及多次全球首演的新作。

資深音樂家如男中音程路禹、作曲家梁二黑、小號演奏家鑰鏵等先後爲駐團指揮，合唱團活躍於主流樂壇，張加明於2006年6月應邀爲曉平合唱團指揮。

在22日胡曉平合唱團演唱會上，合唱團團員傾情演繹觀衆耳熟能詳、膾炙人口的經典名段，以及梁二黑的新作「大河漲水沙浪沙」、「夜鶯」等。鋼琴伴奏謝家瑜、何秋怡，指揮張加明和梁二黑。音樂會上，合唱團團長陳潘翠云獨唱「珊瑚頌」，陳嘉綿獨唱「Oh，當我入睡時」，二重唱「茉莉花」，男聲小組清唱了美國及俄羅斯民歌，均獲好評。

胡曉平登台演唱了中國民歌「那就是我」、「草原情歌」、「橄欖樹」、「長江之歌」，歌劇選曲，清唱劇「楊貴妃」、「海棠秋風」、「烽火戰鼓」等名曲。胡曉平音色甜美、華美飄逸，她富於個性的表演令觀衆傾倒。

目前，胡曉平合唱團有團員40多人，合唱團每周二晚上排練。合唱團連繫電話：Margaret Ho（416-499-4970）。

⬆胡曉平合唱團於22日晚在大多倫多文化中心何伯釗劇院舉辦音樂會。 （主辦者提供）

美加職棒戰報

穆西納再發威 洋基擒藍鳥

天使、印地安人獲分區冠軍 晉級季後賽

●紐約洋基勝多倫多藍鳥7：5

在連續兩場「持久戰」惡鬥之後，洋基總算靠著穆西納的穩定先發舒緩了牛棚壓力；穆西納率隊贏球，現在洋基距離紅襪只差1.5場勝差。

穆西納先發7局被敲出7支安打，但是除了在第2局失了3分之外，其餘時間都有效控制藍鳥打者；送出5次三振只有1保送的穆帥，不但助洋基在季後賽追逐戰中即將追上紅襪，也喜獲自己生涯的第250勝。

「一開始我們有點出錯，但現在在該有的位置上了。」面對洋基季初低潮和近日的狂追，穆西納說：「我們已經不是4、5月的那個洋基隊了。」

這是本季穆西納第11勝，在經過這星期的牛棚消耗之後，穆西納又再度顯示自己的功力。這樣一來，他在季後賽保有先發位置的可能性相當高，此役贏球也成為他重返先發輪替之後的個人三連勝。

穆西納坦言：「很開心教練再給我機會。」

相反的，藍鳥的先發投手麥戈旺就顯得沒有招架之力，丟分的關鍵就從保送開始，第二局他接連保送了松井秀喜和卡布雷拉，使得莫里納敲出安打便送回一分。

麥戈旺又出現暴投，戴蒙、傑特輪流發揮敲出安打後，比數馬上成為3：3平手。

關鍵第五局又是保送惹得禍，阿布瑞尤和A-Rod都獲得保送，洋基當然把握機會開始趁勝追擊，卡諾的一棒安打把麥戈旺送下場。可惜救援的塔列特並不能封鎖洋基打者，明凱維奇和莫里納繼續安打，藍鳥再度痛失3分。

23日生日的張伯倫末局成功救援，在22歲這天拿到生涯首度救援。「或許能讓瑞維拉休息一下對球隊也好。」張伯倫開心的說，能證明自己是最棒的事情。

由於紅襪輸球，因此在美聯東區和洋基勝差只差一場半，洋基決定24日派出剛返隊的派提特先發；雖然旅途勞累，但派提特認為，他還是投一休五，體力應該不成問題。

另外，天使7：4擊敗水手後在美聯西區封王，這是天使46年隊史第7度搶進季後賽、第6度拿到分區冠軍。

印地安人也以6：2打敗運動家，拿下美聯中區冠軍。目前美聯確定晉級季後賽的是印地安人、天使、紅襪三隊，紅襪就算失去分區冠軍頭銜，也確定能以外卡資格晉級季後賽。

↑洋基投手張伯倫(右)救援成功，隊友上前為他慶功。（美聯社）

體育360° ●張煒明

邦茲遭冷落的時候

●邦茲(Barry Bonds)可以說是棒球史上最偉大的打擊手，他在2001年以73支全壘打刷新了棒聯單季紀錄，今年8月又打破了阿倫(Hank Aaron)的755支全壘打生涯紀錄，他總共有七個季內MVP的榮銜，其中五個是效力舊金山巨人(Giants)時獲選的。從1993到2005年12年間，巨人的季內勝利總數為全聯第三，只有洋基及勇士較佳。在邦茲加入後頭六季，捧場觀衆人數約1950萬，比任何球隊為多。因此，說邦茲為巨人立下汗馬功勞並不為過。

自加入舊金山巨人15年以來，邦茲好風光，喜歡練習便練習，出外比賽要住酒店套房便住酒店套房，他的隨從可以隨意出入更衣室，巨人總共付他1億7200萬元的酬金。如今他對巨人只有一個要求，一個多打一季的要求，卻被巨人拒絕了。

巨人老闆麥葛旺(Peter Magowan)說:「沒有人比我更明白Barry對巨人及舊金山的價值，當我們的集團在1993年購入球隊時，他給我們建立起即時的信譽，並使巨人脫胎換骨成為一支多年來的勁旅。可是，一切美好的有終結的時候，如今是向前進的適當時候了。」

邦茲還有一個心願未償，他雖然一度領導巨人打進世界系列賽，但從沒贏過一枚冠軍戒指。他在個人的網頁上說:「對我來說，沒有比以巨人身分結束比賽生涯為更滿足。 這兒是我的家，我在這兒和你們分享了許多有意義的時光。可是我還具有打球的能力和興趣，有意繼續打下去，我對冠軍的追求還沒有結束。」

假如邦茲眞的要爭取冠軍，留在巨人是沒有機會的，巨人本季在餘下一周才有69場勝利，列國聯西區榜末，而邦茲的28支全壘打為巨人之冠。邦茲留在巨人無非是因為麥葛旺願意給他巨額合約，現在麥葛旺認為這筆錢花在年輕球員身上更划算。除了巨人外，似乎沒有球隊願意給43歲的邦茲巨額合約，雖然他仍具打擊力，但防守已不夠水準。此外，邦茲人緣極差，又有BALCO案的包袱，大陪審團仍考慮告他發假誓。

或者有球隊願意聘他為指定打擊手，但他將失去舊金山球迷支持他的助力，失去慣常為他歡呼的喝采聲。有一天巨人會在A T & T球場外豎立他的銅像，和名人堂前巨人Willie McCovey，Willie Mays和Juan Marichal並立，如今他要過著受人冷落的日子。

（本文已貼在世界日報體育博客，http://sports.wjtalk.com，歡迎上網交流。）

中國網球賽

莊佳容／謝淑薇 女雙封后

【本報綜合報導】莊佳容再度展現雙打實力，即便改變搭檔和謝淑薇征戰中國網球公開賽，最終還是拿下女雙冠軍，23日她們以7：6（7：2）、6：3封后。

準決賽淘汰彭帥晉級的匈牙利新秀紫薇，在中網賽女單決賽中又爆冷並奪冠，她與名將揚科維奇苦戰三盤演出經典逆轉，最後以6(7)：7、7：5、6：2獲勝封后。

莊、謝的組合23日對上中國「黑馬」小將搭檔韓馨蘊和徐一璠。莊佳容23日狀況是「開低走高」，比賽初期出現了幾次非受迫性失誤，首盤先以0：3落後。不過莊、謝隨後回穩，將比數很快的追回，兩人默契也漸入佳境。

第8局再度被破發後，莊、謝開始猛追，都不到20歲的韓馨蘊、徐一璠顯得有些急躁，第9局被破發。莊佳容在網球「搶」功受過大滿貫賽經驗的洗禮表現出色，最終把首盤逼入決勝局；搶7過程中不像前12局緊張，以7：2順利拿下。

輸掉第一盤之後，中國小女生希望能夠反撲，因此第二盤第一局打得格外積極，也成功破了莊、謝的發球局。可惜互破發球局的情勢持續了一陣後，莊、謝的失誤比對手少，最後以直落二封后。

←台灣網球雙打好手莊佳容（左）在中國網球賽改與謝淑薇搭檔，順利在女雙封后，兩人興奮地舉著冠軍獎杯。（新華社）

NFL戰報

巨人開竅 逆轉勝紅人

●紐約巨人勝華府紅人24：17

巨人（Giants）打了半場爛球，卻突然悟出致勝之道，讓布瑞斯（Plaxico Burress）穩穩接住球，果然逆轉勝紅人（Redskins）。

紅人雖先馳得點，但欠「殺手」本能，一直未能發動傳球攻勢，四分衛甘貝爾（Jason Campbell）下半場無法發揮，進攻無力，進攻教練指揮不當是落敗主因。

●紐約噴射機勝邁阿密海豚31：28

噴射機四分衛潘寧頓（Chad Pennington）休養一周後，以兩次傳球達陣一次跑陣達陣，顯示他的右踝應該已經無礙。

潘寧頓開季賽對新英格蘭時受傷，上周由替補先發克雷門斯(Kellen Clemens）取代，這回潘寧頓重回陣中，22次傳球完成15次推進124碼，指揮若定。

●綠灣包裝工勝聖地牙哥電光31：24

費佛（Brett Favre）一箭雙鵰，非但率隊贏球，也平了馬里諾(Dan Marino)所創NFL史上傳球達陣的紀錄。

費佛在倒數兩分鐘左右，看到詹寧斯（Greg Jennings）有空檔，一個傳球，傳出生涯第420個達陣傳，平了紀錄，而且讓包裝工由落後4分一舉逆轉倒贏，包裝工維持不敗戰績。

NFL賭盤

看好球隊	對手	讓分	高低分	美聯社預測
▲24日(周一)賽程				
紐奧良	田納西	4	45.5	紐奧良勝·24:20

NFL賽程戰績表

▲23日(周日)戰績
新英格蘭勝水牛城 38:7
紐約噴射機勝邁阿密 31:28
費城勝底特律 56:21
匹茲堡勝舊金山 37:16
綠灣勝聖地牙哥 31:24
堪薩斯市勝明尼蘇達 13:10
坦帕灣勝聖路易 24:3
巴爾的摩勝亞利桑納 26:23
印地安那波里斯勝休士頓 30:24
奧克蘭勝克利夫蘭 26:24
西雅圖勝辛辛那堤 24:21
傑克森維爾勝丹佛 23:14
卡羅萊納勝亞特蘭大 27:20
紐約巨人勝華盛頓 24:17
達拉斯勝芝加哥 34:10

▲24日(周一)賽程
田納西在紐奧良 晚間 8:30

▲30日(周日)賽程
綠灣在明尼蘇達 下午 1:00
奧克蘭在邁阿密 下午 1:00
紐約噴射機在水牛城 下午 1:00
休士頓在亞特蘭大 下午 1:00
芝加哥在底特律 下午 1:00
巴爾的摩在克利夫蘭 下午 1:00
聖路易在達拉斯 下午 1:00
坦帕灣在卡羅萊納 下午 4:05
西雅圖在舊金山 下午 4:05
堪薩斯市在聖地牙哥 下午 4:15
匹茲堡在亞利桑納 下午 4:15
丹佛在印地安那波里斯 下午 4:15
費城在紐約巨人 晚間 8:15

▲10月1日(周一)賽程
新英格蘭在辛辛那堤 晚間 8:30

MLB戰績賽程表

(美東時間)

美國聯盟

東區	勝	負	場差
波士頓	92	64	–
紐約洋基	90	65	1½
多倫多	78	77	13½
巴爾的摩	66	89	25½
坦帕灣	64	92	28
中區	**勝**	**負**	**場差**
克利夫蘭	92	63	–
底特律	85	71	7½
明尼蘇達	76	79	16
芝加哥白襪	68	88	24½
堪薩斯市	67	88	25
西區	**勝**	**負**	**場差**
洛杉磯天使	92	64	–
西雅圖	83	72	8½
奧克蘭	75	82	17½
德州	72	84	20

▲23日(周日)戰績
克利夫蘭勝奧克蘭 6:2
底特律勝堪薩斯市 7:2
紐約洋基勝多倫多 7:5
坦帕灣勝波士頓 5:4
明尼蘇達勝芝加哥白襪 7:1
德州勝巴爾的摩 3:0
洛杉磯天使勝西雅圖 7:4

▲24日(周一)賽程
多倫多在紐約洋基下午1:05
明尼蘇達在底特律晚間7:05
堪薩斯市在巴爾的摩晚間7:05
洛杉磯天使在德州晚間8:05

▲25日(周二)賽程
多倫多在巴爾的摩晚間 7:05
奧克蘭在波士頓晚間 7:05
明尼蘇達在底特律晚間 7:05
紐約洋基在坦帕灣晚間 7:10
洛杉磯天使在德州晚間 8:05
堪薩斯市在芝加哥白襪晚間 8:11
克利夫蘭在西雅圖晚間 10:05

國家聯盟

東區	勝	負	場差
紐約大都會	87	68	–
費城	85	71	2½
亞特蘭大	82	74	5½
華盛頓	69	87	18½
佛羅里達	66	90	21½
中區	**勝**	**負**	**場差**
芝加哥小熊	83	73	–
密爾瓦基	79	76	3½
聖路易	73	82	9½
辛辛那堤	71	85	12
休士頓	68	88	15
匹茲堡	66	90	17
西區	**勝**	**負**	**場差**
亞利桑納	88	68	–
聖地牙哥	85	70	2½
科羅拉多	84	72	4
洛杉磯道奇	80	76	8
舊金山	69	87	19

▲23日(周日)戰績
華盛頓勝費城 5:3
亞特蘭大勝密爾瓦基 7:4
紐約大都會勝佛羅里達 7:6
芝加哥小熊勝匹茲堡 8:0
科羅拉多勝聖地牙哥 7:3
舊金山勝辛辛那堤 5:4
洛杉磯道奇勝亞利桑納 7:1
聖路易勝休士頓 4:3

▲24日(周一)賽程
華盛頓在紐約大都會晚間7:10
聖路易在密爾瓦基晚間8:05
聖地牙哥在舊金山晚間10:15

▲25日(周二)賽程
亞特蘭大在費城晚間 7:05
亞利桑納在匹茲堡晚間 7:05
芝加哥小熊在佛羅里達晚間 7:05
休士頓在辛辛那堤晚間 7:10
華盛頓在紐約大都會晚間 7:10
聖路易在密爾瓦基晚間 7:05
科羅拉多在洛杉磯道奇晚間 10:10
聖地牙哥在舊金山晚間 10:15

MLB外卡競逐表

美國聯盟	勝	負	場差
紐約洋基	90	65	–
底特律	85	71	5½
西雅圖	83	72	7
國家聯盟	**勝**	**負**	**場差**
聖地牙哥	85	70	–
費城	85	71	½
科羅拉多	84	72	1½

MLB賭盤

看好球隊	對手	高低分
▲24日(周一)賽程		
國聯		
紐約大都會	華盛頓	9.5
密爾瓦基	聖路易	9
聖地牙哥	舊金山	8
美聯		
底特律	明尼蘇達	9.5
紐約洋基	多倫多	9.5
堪薩斯市	巴爾的摩	9
洛杉磯天使	德州	不設賭盤